Postanowienie Trybunału (czwarta izba) z dnia 14 września 2006 r. — Comunidad Autónoma de la Rioja przeciwko Ramondín i in.

(Sprawa C-186/02 P-DEP)

Ustalenie kosztów

Postępowanie — Koszty — Ustalenie — Koszty podlegające zwrotowi — Okoliczności jakie należy wziąć pod uwagę (regulamin Trybunału, art. 73 lit. b)) (por. pkt 13, 14)

Przedmiot

Wniosek o ustalenie kosztów w następstwie wyroku Trybunału (druga izba) z dnia 11 listopada 2004 r.

Sentencja

Łączna kwota kosztów, które Ramondín SA i Ramondín Cápsulas SA powinny zwrócić Comunidad Autónoma de La Rioja, zostaje ustalona na 4723,44 EUR.

Postanowienie Trybunału (piąta izba) z dnia 14 września 2006 r. — Banca Popolare FriulAdria przeciwko Agenzia delle Entrate, Ufficio Pordenone

(Sprawa C-336/04)

Pomoc państwa — Decyzja 2002/581/WE — Ulgi podatkowe przyznane bankom — Artykuł 104 § 3 akapit pierwszy regulaminu — Pytanie prejudycjalne identyczne z pytaniem, w przedmiocie którego Trybunał już orzekał

Pomoc przyznawana przez państwa — Decyzja Komisji stwierdzająca niezgodność pomocy ze wspólnym rynkiem — Przepis krajowy nakazujący zwrot pomocy (art. 87 WE; rozporządzenie Rady nr 659/1999, art. 14) (por. pkt 38 oraz pkt 2 sentencji)

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Commissione tributaria provinciale di Pordenone — Ważność decyzji Komisji 2002/581/WE z dnia 11 grudnia 2001 r. w sprawie systemu pomocy państwa wprowadzonego przez Włochy na rzecz banków [notyfikowanej jako dokument nr C(2001) 3955] (Dz.U.L 184, str. 27)

Sentencja

1) Analiza postawionych pytań nie wykazała elementów mogących wpłynąć na ważność decyzji Komisji 2002/581/WE z dnia 11 grudnia 2001 r. w sprawie systemu pomocy państwa wprowadzonego przez Włochy na rzecz banków.

2) Artykuł 87 WE i nast., art. 14 rozporządzenia Rady (WE) nr 659/1999 z dnia 22 marca 1999 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania art. 93 traktatu WE, jak również zasady ochrony uzasadnionych oczekiwań, pewności prawa i proporcjonalności nie mogą sprzeciwiać się istnieniu przepisu krajowego zawierającego nakaz zwrotu pomocy, wydanego w wykonaniu decyzji Komisji, w której uznała ona tę pomoc za niezgodną ze wspólnym rynkiem i której analiza w świetle tych samych postanowień i zasad ogólnych nie wykazała elementów mogących wpłynąć na jej ważność.